

# **‘ஆண்டாள்’ மலேசியத் திரைப்படம்**

## **முன்னிருத்தும் சமுதாய அவைங்கள்**

### **The Social ill-fames of Malaysian Cinema Andal**

முனைவர் சில்லாழி

Dr Silllalee<sup>1</sup>

பேராசிரியர் முனைவர் மு.இராசேந்திரன்

Professor Dr. M. Rajantheran<sup>2</sup>

#### **Abstract**

Cinema is the best past time among Mass Media and is enjoyed by the people Crossing the tool which gives only pleasure, Cinema steps into the area to work for the betterment of the society. The scripts written for the Cinema range from social evils, expectations, thoughts and development. In this regard Cinema becomes a Contemporary document of the Society. It also explicits the culture of the society just like a reflection in a mirror. The life that prevails in the society becomes the nucleus in the cinema. With this power, Cinema industry started flourishing in Malaysia from 1990. Though with the traces of Tamil Nadu Cine industry, Malaysian cinema restricts itself to escalate the social situation of Malaysian Cinema Andal which was released in 2005 has brought out the harsh realities of Malaysian Social evils. It highlights the immature infatuation of love, prostitution, drug menace and so on. This Paper deals with how these things have been shot in the film.

**Key Words :** Malaysian Cinema, social ill-fames, infatuation, prostitution, drug menace,

#### **முன்னுரை**

ஊடகமானது மக்களிடையே மனமகிழ் சாதனமாக மட்டுமல்லாமல், தகவல் தொடர்பு, செய்திப் பரப்பும், சமுதாயச் சிந்தனைத் தூண்டல் சாதனமாகவும் விளங்குகின்றது. அதிலும் தற்காலத்தில் திரைப்பட ஊடகமானது மக்களின் அன்றாட வாழ்க்கையில் ஓர் அங்கமாகவே

நிலைபெற்றுவிட்டது எனலாம் (Bordwell & Thompson, 2008, pp.1-2). திரைப்படங்களானது மக்களின் அன்றாட வாழ்க்கையையும் அனுபவங்களையும் வெவ்வேறு கோணங்களில் காட்டி, அதன் மூலம் அவர்களின் உணர்வுகளைத் தொடரி, சிந்தனையை தூண்டித் தன் வசப்படுத்தும் அளவிற்கு ஆளுமை உடையதாக

<sup>1</sup> The author is an Assistant Professor in the Department of Modern Languages, University Tunku Abdul Rahman, Kajang, Malaysia. silllalee@yahoo.com

<sup>2</sup> The author is a Professor in the Department of Indian Studies, University of Malaya, Kuala Lumpur, Malaysia. rajantheran@gmail.com

வளர்ந்துள்ளதுவே, இவ்வுடகத்தின் அசர வளர்ச்சிக்கான காரணமாக அறியப்படுகின்றது (Paul Madsen, 1973, p.3).

பொதுவில் திரைப்படங்களில் முன்வைக்கப்படும் திரைக்கதைகள் மனிதனின் அன்றாட சூழ்மீது சமூகவியல் வாழ்க்கையில் நிகழ்ந்த நிகழ்வுகளின் மாற்றுக் காட்சிகளாக விளங்குகின்றன. திரைப்படங்களில் மனிதனின் வாழ்க்கைச் சூழல், போராட்டம், ஏமாற்றம், எதிர்பார்ப்புகள், தியாகம், அர்பணீப்பு, கொள்கை எனப் பல்வேறு விசயங்கள் கதைக் கருக்களில் புகுத்தப்படுகின்றன. மனிதனின் அன்றாட வாழ்க்கையில் தோன்றும் இக்காட்சிகளில் ஈர்க்கப்படும் பார்வையாளன் தன்னையும் அறியாது தனது வாழ்க்கையை அக்கதையோடு உட்படுத்திப் பார்க்கும் போது ஏதோ ஒரு வகையில் மனதிறைவு கொள்கிறான். சில நேரங்களில் அவனது கோபம், எழுச்சி, சிந்தனை மாற்றம் போன்றவற்றிற்கும் இது வித்திடுகின்றது. இதற்குச் சமூகத்தில் இருக்கும் உண்மை நிலைப்பாட்டை கதைக் கருவாகத் திரைப்படங்கள் கொண்டிருப்பதுவே காரணமாக உள்ளது (Michael Pyan & Melissa Lenas, 2012, p.141).

சில நேரங்களில் திரைப்படங்களாவன உண்மை நிலைப்பாட்டையும் மீறி பொய்யான சில காட்சிகளையும் காட்டுவதுண்டு (Stephenson & Phelps, 1965, p.212). இதனைப் பார்க்கும் மனிதன் சில வேளைகளில் அதனை ஏற்காமலும் போகலாம். ஆனால் அவன் மனதில் ஏதோ ஒரு மூலையில் அத்திரைப்படமானது தனது தாக்கத்தை ஏற்படுத்தத் தவறுவதில்லை. திரையில் காணபது சாத்தியம் இல்லை என்று அறிவு கூறினாலும் கூட, இது போல இருந்தால் நன்றாக இருக்குமே என்கிற எதிர்பார்ப்பையாவது திரைப்படம் தூண்டிவிடும். (Stephenson & Phelps, 1965, pp.212-213). இதனை திரைப்படத்தைப் பார்த்த பார்வையாளர்களின் உணர்வும் அதனைத் தொடர்ந்து

அத்திரைப்படைத்தைப் பற்றியும் அதில் வாழ்ந்த கதாபாத்திரங்களைப் பற்றியும் அவன் கூறும் கருத்திலிருந்து அறியலாம் (Stephenson & Phelps, 1965, pp.215). இதனால்தான் திரைப்படமானது மனித வாழ்க்கையின் கண்ணாடி எனப்படுகின்றது (Jarvie, 1970, p.8).

சமூக வாழ்க்கையில் பிரதிபலிப்பாக விளங்குகின்ற திரைப்படங்கள் சமூகத்தில் நிகழும் பல்வேறு அவலங்களையும் சுட்டிக்காட்டும் வல்லமையுடையது. இவ்வாறு காட்டப்படும் சமூக அவலங்களாவன மக்களின் மனதைத் தொடும் வகையில் காட்டப்படுமாயின் இது மனித சமுதாயத்தில் மாபெரும் சிந்தனைத் தெளிவையும் மாற்றத்தையும் கொண்டுவரலாம் (Goudlad, 1971, p.7). இதனால்தான் 1930, 1940களில் பிரிட்டன் போன்ற நாடுகள் கூடத் திரைப்படத்தை மக்களிடையே நல்லுணர்வை விதைக்கும் சாதனமாகப் பயன்படுத்தின (Tony Aldgate, 1981,p.111). இச்சிந்தனையின் அடிப்படையில் தற்போதைய ஆய்வானது ‘ஆண்டாள்’ எனும் மலேசியத் தமிழ்த்திரைப்படத்தில் வெளிப்படும் சமூக அவலங்களை முன்னிருத்தி இவை எவ்வாறு சமுதாய விழிப்புணர்வுக்கு வித்திடுகின்றன என ஆய்வு செய்வதாக அமைகிறது.

### **‘ஆண்டாள்’ திரைக்கதைச் சருக்கம்**

‘ஆண்டாள்’ திரைப்படம் 2005 ஆம் ஆண்டு சந்தோஷ் கேசவன் என்பவரின் தயாரிப்பிலும் இயக்கத்திலும் வெளிவந்தது. இதில் நந்தினி (ஆண்டாள்), ஆர்.ஜெயராமன், தி.எச்.ஆர்.ராம், சங்கரா, ஏகவள்ளி, சண்முகநாதன் போன்றோர் நடித்திருந்தனர். இது ஒர் உண்மைச் சம்பவத்தை அடிப்படையாகக் கொண்ட திரைப்படம். இத்திரைப்படத்தின் நாயகியாகிய ஆண்டாள் ஒரு தோட்டப்புறத்தில் வாழ்ந்த யுவதி. இவன் குவாலாலும்பூர் மாநகரைச் சேர்ந்த சேரேஷ் எனபவன் மீது காதல் கொள்கிறாள். இதற்கு

ஆண்டாளின் பெற்றோரின் சம்மதம் இல்லாது போகவே இளமை வேகத்தில் சுரேஷ்டன் வீட்டை விட்டு வெளியேறி, அவனைத் திருமணம் செய்து கொண்டு வாடகை வீடொன்றில் குடித்தனம் தொடங்குகின்றாள். உண்மையில் சுரேஷ் ஆண்டாள் மீது காதல் கொள்ளவில்லை. ஆண்டாளை விலைமாதாக்கி, அதன் மூலம் பொருள் ஈட்டுவதே அவன் நோக்கம். தனது எண்ணத்தை ஈடேற்றிக் கொள்வதற்காக ஆண்டாளுக்குத் தெரியாமலேயே போதை மருந்ததச் செலுத்தி அவனைப் போதைப் பித்தராக்கி அதன் மூலம் விபச்சாரத்திலும் ஈடுபடுத்துகிறான். ஒரு கட்டத்தில் ஆண்டாள் கருத்தருத்தரிக்கிறாள். இதன் பின்னர் ஆண்டாளின் மனதில் தெளிவு ஏற்பட்டு, சுரேஷ் எதிர்த்து பிரிந்து நல்வாழ்க்கையை அமைத்துக் கொள்கிறாள். சுரேஷ் தன் நண்பனைக் கொலை செய்த குற்றத்திற்காக சிறை செல்கிறான்.

### **ஆய்வு முன்னோடிகள்**

1997ஆம் ஆண்டு கோ சிம் ஆங் (Khoong Sim Eng) எனும் முதுகலைப்பட்ட ஆய்வாளர் “The Construction Of A Chinese - American Faminice Identity In Film” எனும் ஆய்வை மேற்கொண்டார். இந்த ஆய்வின் வழி அமெரிக்காவில் வாழும் சீனப் பெண்கள் ஆணாதிக்கத்தினிடையே தங்களின் அடையாளங்களை எவ்வாறு தக்க வைத்துக் கொள்கின்றனர் என்பது ஆய்வு செய்யப்பட்டது. இது தவிர்த்து மலாயாப் பல்கலைக்கழகத்தில் 1995ஆம் ஆண்டு மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆச்சி எனும் ஆய்வு மாணவரின் “Wanita Dalam Novel Tamil Malaysia” 1910 - 1970 (1910 - 1970 வரையிலான மலேசியத் தமிழ் நாவல்களில் பெண்கள்) எனும் முதுகலைப்பட்ட ஆய்வேடும்; 2011ஆம் ஆண்டு பழனி கிருஷ்ணசாமி எனும் ஆய்வு மாணவரால் மேற்கொள்ளப்பட்ட “Pemikiran Femenisme Dalam Sajak Tamil Modern Malaysia” (மலேசியத் தாங்கள் கவிதைகளில் பெண்ணியச் சிந்தனைகள்) எனும் முதுகலைப்பட்ட

ஆய்வேடும் பெண்களின் உரிமையைப் பாதுகாத்தல் எனும் கருவை மையமாக வைத்தே ஆய்வு செய்யப்பட்டுள்ளன. இந்த ஆய்வுகள் யாவும் தற்போதைய ஆய்வில் பெண்ணியமைத் தனத்திற்கு உள்ளாக்கப்பட்ட ஆண்டாள் கதாபாத்திரத்தை ஆய்வு செய்வதற்கான வழித்துறையைக் காட்டியுள்ளன.

இது தவிர்த்து நாகதேவி எனும் ஆய்வு மாணவரின் “அஸ்ட்ரோ தமிழ் நாடகங்கள் ஓர் ஆய்வு” (2006/2007) எனும் இளங்கலைப்பட்ட ஆய்வேடு தமிழ் நாடகங்களில் சுட்டப்படும் சமுதாயச் சீர்கேடுகளை ஆய்வு செய்வதாக அமைந்துள்ளது. இதோடு, அண்டர் தோடோர் (Andrew Tudor-1974) என்பாரின் “Image And Influence: Studies In The Sociology Of Film” (காட்சியும் தாக்கமும்: திரைப்படத்தில் சமூகவியல் ஆய்வு) எனும் நாலும் அம்ரேஷ் ராய் (Armes Roy-1974) என்பவரின் “Film And Reality” (திரைப்படமும் யதார்த்தமும்) எனும் நாலும் கூட தற்போதைய ஆய்வுக்குத் தேவையான சார்புடைய விளக்கங்களைத் தருகின்றன.

இதுவல்லாது, மலாயாப் பல்கலைக்கழகத்தில் மேற்கொள்ளப்பட்ட “Isu-Isu Sosial Yang Digambarkan Oleh Novel-Novel Tamil Malaysia Sekitar 1990-an” (1990களின் எழுந்த மலேசியத் தமிழ் நாவல்களில் சமுதாயப் பிரச்சனைகள்) (குமாரசாமி தண்ணிமலை), “Satu Kajian Tentang Corak Pemikiran Sosial Masyarakat India Yang Terpapar Dalam Novel Tamil Malaysia (1957 - 1987)” (\*மலேசியத் தமிழ் நாவல்களில் (1957 - 1987) மலேசிய இந்தியர்களின் சமுதாயச் சிந்தனைகள் ஓர் ஆய்வு), (சாகர்) ஆகிய முதுகலை மற்றும் முனைவர் பட்ட ஆய்வேடுகளும் தற்போதைய ஆய்வில் சமுதாய அவலங்கள் குறித்து ஆராய்வதற்கான சில முக்கிய குறிப்புகளை முன்வைப்பதாக அமைகின்றன.

## ஆய்வு நெறி / கோட்பாடு

தற்போதைய இந்த ஆய்வானது தரப்பகுப்பாய்வு (qualitative) நெறியைக் கொண்டு ஆய்வு செய்யப்பட்டுள்ளது. பொதுவில் சமூகவியல், பண்பாடு, உளவியல் போன்றவற்றை ஆய்வு செய்வதற்கு இந்த நெறியே ஏற்படுத்தைக் கிளங்குகிறது. (Sabitha Marican, 2005, p.12). இந்த தரப்பகுப்பாய்வு மூலம் ஆய்வுப் பொருளின் உள்ளடக்கக் கருத்துகளின் உன்மை நிலையைக் கண்டறிய இயலும். (Merriam, 2009, p.2). மேலும் சமூகவியலில் புதிய வரவாகிய திரைப்படம், தொலைக்காட்சி, வானோலி போன்றவற்றின் உள்ளடக்கத்தை ஆய்வு செய்தற்கும் இத்தரப்பகுப்பாய்வே ஏற்ற நெறியாக விளங்குகிறது (Denzin & Lincoln, 2003, p.5). தற்போதைய ஆய்வும் திரைப்படத் துறையைச் சார்ந்ததாக விளங்குவதால் இந்த நெறி தற்போதைய ஆய்வுக்கு ஏற்படுத்தென்ன உள்ளது.

தரப்பகுப்பாய்வு ஆய்வுமுறையானது விளக்கமுறைக்கு (interpretation) வழிவகுக்கிறது. இதன் மூலம் ஆய்வில் பெறப்பட்ட தரவுகள் யாவும் தழல், கருப்பொருள், நோக்கம் ஆகியவற்றை முன்னிருத்தி விளக்கமுறையில் அனுகி ஆராயப்படும். அதன் மூலம் ஆய்வின் முடிவுகள் ஆதாரப்பூர்வமாக நிறுவப்படும் (Creswell, 2003, p.182). பொதுவில் விளக்கமுறைக்கும் ஹர்மனதூக் (Hermenutic) கோட்பாட்டுக்கும் நெறங்கிய தொடர்புள்ளதால் இந்த ஆய்வில் இக்கோட்பாடும் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளது. இக்கோட்பாட்டின் மூலம் தரவுகளை முறைப்படி சேகரித்தல், நெறிப்படுத்தி ஆய்வுக்கு உட்படுத்துதல், ஆய்வு முடிவைக் கண்டறிதல் போன்றவை நிகழ்வதால் ஆய்வு நோக்குநிலை தவறாமல் செல்லும் (Melissa Freeman, 2008, p.338).

ஹர்மனதூக் கோட்பாட்டின் மூலம் தரவுகளின் உன்மைப் பொருள்

விளக்கப்படுத்தப் படுகிறது (Zygmunt Bauman, 1978, p.10). அதோடு ஆழமான உட்பொருளும், மறைபொருள் கருத்தும் கூட வெளிக்கொணரப்படுகின்றன (McCarthy, 1978, p.169). ஆகவே இக்கோட்பாடானது சமூகவியலை ஆய்வு செய்வதற்கு மிகப் பொருத்தமாக அமைகிறது (Howell, 2013, p.155). இதன் அடிப்படையில் தரப்பகுப்பாய்வு ஆய்வு நெறியும் ஹர்மனதூக் கோட்பாடும் தற்போதைய ஆய்வினை மேற்கொள்ளப் பயன்படுத்தப்பட்டுள்ளன.

## ஆண்டாள் திரைப்படமும் சமூக அவலங்களும் பகுப்பாய்வு

ஆண்டாள் திரைப்படத்தில் பல்வேறு சமூக அவலங்கள் மலேசிய இந்தியர்களின் வாழ்க்கைக் குழுக்கு ஏற்றவாறு சித்தரிக்கப்பட்டுள்ளன. இதில் முதன்மைச் சிந்தனைகளாக மூன்று அவலங்கள் சமூதாயச் சிந்தனைகளாக இத் திரைப்படத்தில் முன்வைக்கப்பட்டுள்ளன. அவையாவன்- இளம் வயதில் பக்குவமற்ற காதல், விலைமாதர் நாட்டம், போதைப்பொருள் சீர்கேடு ஆகும். இம்மூன்று அவலங்களும் ஆண்டாள் திரைப்படத்தை இட்டுச் செல்லும் கருப்பொருள்களாக விளங்குவதாலும் ஆய்வின் சருக்கம் கருதியும் இக்கூறுகள் மட்டுமே இந்த ஆய்வில் ஆய்வுப் பொருள்களாக பகுப்பாய்வு செய்யப்பட்டுள்ளன.

## இளம் வயதில் பக்குவமற்ற காதல்

சங்க காலம் தொட்டு தமிழரின் நாகரீகத்தில் மிக முக்கிய கூறாக விளங்குவது காதல் ஆகும். சங்க இலக்கியம் பகுத்துள்ள அகம், புறம் எனும் இருபெரும் கூறுகளுள் அகம் சார்ந்த பாக்கள் யாவும் களவு மற்றும் கற்பு எனும் காதல் வாழ்க்கையை விளக்குவதாக அமைந்துள்ளது (இராசேந்திரன் - சில்லாழி, 2015, p.7). பாரதியும் “காதல் காதல் காதல், காதல் போயின் சாதல் சாதல் சாதல்” என

முழங்கியுள்ளார். இன்றையத் தமிழ்த் திரைப்படங்களில் காதல் தவிர்க்க இயலாத ஒன்றாக விளங்குதோடு மட்டுமல்லாமல் பல சமுதாயச் சிக்கல்களை வெளிப்படுத்திக் காட்டுவதற்கும் ஏற்றதோர் கருவியாக உள்ளது (Constantine Nakassis & Melanie Dean, 2007, p.77). ஆனாலும் கூட, இளமை வேகத்தினால் வரும் பக்குவமற்ற காதலினால் பலர் தங்களின் எதிர்காலத்தையே தொலைத்துள்ளனர் என்பதை மறுப்பதற்கில்லை. இக்கூற்றை மிக முக்கியமான சமுதாய அவலமாகவும் அறியாமையாகவும் ஆண்டாள் திரைப்படம் வெளிப்படுத்திக் காட்டியுள்ளது.

ஆண்டாள் திரைப்படத்தில் வரும் ஆண்டாள் கதாபாத்திரம், தான் விரும்பிய சுரேஷ் எனும் ஆடவனை நல்லவனா அல்லது கெட்டவனா எனச் சீர்தூக்கிப் பாராமல் இளமை வேகத்தால், அவன் மீது கொண்ட மோகத்தால் வீட்டை விட்டு வெளியேறித் திருமணம் செய்து கொள்வதாகக் காட்டப்படுகிறான். ஆனால் அவன் எடுத்த தவறான முடிவு அவளது வாழ்க்கையையே புரட்டிப் போடுகிறது. ஆண்டாளைப் போதைப்பழக்கத்திற்கு அடிமையாக்குவதுடன் விபச்சாரத்திலும் ஈடுபடுத்துகிறான் சுரேஷ். இதனால் மானமிழந்து, கற்பிழந்து நரக வாழ்க்கைக்குத் தள்ளப்படுகிறாள் ஆண்டாள். ஹெர்மனதீக் கோட்பாட்டின் அடிப்படையில் இக்காட்சியைத் தற்கால மலேசிய இந்தியச் சமுதாயத்தில் உள்ள அவலங்களுடன் உட்படுத்திப் பார்க்கும் போது இதன் உண்மை நிலைப்பாடு நன்கு விளங்கும்.

இக்கோட்பாட்டின் அடிப்படையில் இத்திரைப்படமே ஓர் உண்மைச் சம்பவத்தின் தழுவல் என்பதனால் இது கற்பனையல்ல என்பதுவும் மலேசியச் சூழலில் இது போன்ற அவலங்கள் நிகழ்ந்து கொண்டுதான் இருக்கின்றன என்பதையும் ஆய்வு காட்டுகிறது. மேலும், குணா எனும் மலேசிய சமூக விழுக் அற வாரியத்தின்

ஆய்வாளர் மேற்கொண்ட ஆய்வில், இது போலத் தவறான ஆடவர்களை நம்பி வீட்டை விட்டு வெளியேறிய பெண்கள் பலர் இறுதியில் பரத்தமைத் தொழிலில் ஈடுபடுத்தப்பட்டுள்ளதாகத் தனது ஆய்வில் தெரிவித்துள்ளார். மேலும், இத்தகையோர் ஒரு முறை இத்தொழிலில் ஈடுபட்டதும் பின்னர் அத்தொழிலே இவர்களின் வாழ்க்கையாகிப் போன அவலத்தைப் பற்றியும் விவரிக்கின்றான். இத்தகையோர் மீண்டும் தங்கள் குடும்பத்திற்குத் திரும்பிச் சென்றாலும், அவர்களை அக்குடும்பத்தினர் ஏற்றுக் கொள்ளாத தழுவலும் உள்ளது எனத் தமது ஆய்வில் தெரிவித்துள்ளார் (2006, pp.135-136). இதனையும் ஆண்டாள் திரைப்படம் முன்வைக்கிறது. இத்திரைப்படத்தில் ஆண்டாளின் தந்தை வீட்டை விட்டுச் சென்ற தன் மகள் இன்றோடு இறந்துவிட்டதாகவும் தாம் அவளைத் தலைமுழுகி விட்டதாகவும் சூறுவதாகக் காட்சி அமைக்கப்பட்டுள்ளது மேற்கூறிய கருத்தைச் சித்தரிப்பதாகவே அமையப்பெற்றுள்ளது.

இது தவிர்த்து, காதல் மோகத்தால் வீட்டை விட்டு வெளியேறும் பெண்களால் அவர்களின் மானம் மட்டும் அல்லாமல் அவர்களின் குடும்ப கௌரவமும் பறிபோவதை இத்தகைய பெண்கள் உணராத நிலையையும் ஆண்டாள் திரைப்படம் சுட்டுகின்றது. ஆண்டாள் சுரேஷ் டன் வீட்டை விட்டு வெளியேறியதால் அவளது குடும்பமே அவமானத்தால் கூனிக் குறுகிப் போகிறது. அக்குடும்பம் வாழ்ந்த தோட்டப்புரத்தில் கோவில் பூசாரியாகவும் விளங்கிய ஆண்டாளின் தந்தை இனித் தோட்ட மக்களிடையே தாம் எவ்வாறு கௌரவமாக வாழ முடியும் என்றும் தனது இரண்டாவது மகளை எவ்வாறு கரை சேர்ப்பேன் எனப் புலம்புவதும் குடும்ப மானமும் மரியாதையும் பாதிக்கப்பட்ட தழுவலைச் சரியாகச் சித்தரிக்கின்றது.

தமிழர் பாரம்பரியத்தில் மானமே மிக

உயர்ந்தது. அது உயிரினும் மேம்பட்டது. மானத்திற்குக் கட்டுப்பட்டு வாழ்வோருக்கு அது உயிரினும் மேம்பட்டது. இதைத்தான்: “மயிர்நீப்பிள் வாழாக் கவிமான் அன்னார் உயிர்நீப்பர் மானம் வரின்”

- (குறள்: 969)

என்கிறார் வள் ஞவர். மானம் என்பது ஒருவரின் கெளரவம். ஒருவரின் மரியாதையே அவரின் மானத்தில்தான் அடங்கியுள்ளது. ஒருவர் மானமிழுப்பின் இத்துணை நாள் கட்டிக் காத்த வாழ்க்கையின் பெருமைகளனைத்தும் அவரை விட்டுப் போகும். அதனைச் சரி செய்வதுவும் இழந்த மானத்தை மீட்டெடுப்பதுவும் அத்துணைச் சுலபமன்று. அதனால்தான் தமிழர் மானத்தை உயிரினும் மேம்பட்டதாகக் கருதினர் (தட்சணாமுர்த்தி, 2008, p.257).

சமுதாயமும் குடும்பமும் ஒரு கூட்டு அமைப்பு. இதில் உள்ள உறுப்பினர்கள் செய்யும் பிழைகள் அவர்களை மட்டுமல்லாது அவர்களைச் சார்ந்தவர்களையும் இன்னலுக்கு ஆளாக்கும். திருவள்ளுவரும் ஒருவர் ஆற்றும் ஒழுக்கமற்ற செயலானது அவரை மட்டுமன்றி அவரின் குடும்பம், பாரம்பரியம் என அனைத்தையும் இழுக்குக்கு உள்ளாக்கிவிடும் என்கிறார் (குறள்: 961). இதுவே, ஆண்டாள் திரைப்படத்தில் ஆண்டாள் குடும்பத்திற்கு ஏற்பட்ட அவமானத்தின் தழுவாகக் காட்டப்பட்டுள்ளது.

இளமை வேகத்தினாலும் காதல் மோகத்தினாலும் வீட்டை விட்டு வெளியேறும் ஆண்டாளும் பின்னர் தனது இழிந்த விலை மாதர் வாழ்க்கையை எண்ணி, மான உணர்வினால் பெரிதும் பாதிக்கப்படுகிறாள். ஒரு காட்சியில் ஆண்டாள் வாழ்ந்த தோட்டத்தில் உள்ள ஒரு இளைஞன் ஒருவன் உடல் இன்பத்திற்காக ஆண்டாளைத் தேடி வருகிறான். வந்தவன் இத்தொழிலில்

ஈடுபட்டவள் தனது தோட்டத்தைச் சேர்ந்த பூசாரி மகள் ஆண்டாள் என்பதை அடையாளம் கண்டுகொள்கிறான். இதனை உணர்ந்த ஆண்டாள் அவனை அவ்விடத்தை விட்டு விரட்டி வெளியேற்றிய போதும், மான உணர்வினால் பாதிக்கப்படுகிறாள். தனது நிலை தனது குடும்ப உறுப்பினர்களுக்குத் தெரிந்து விடுமோ என அச்சும் கொள்கிறாள். அவமான உணர்வில் ஆட்படுத்தப்பட்ட ஆண்டாள் தற்கொலைக்கு முயற்சிக்கிறாள். அதிலும் பெண் என்பவர் குடும்பத்தின் கெளரவச் சின்னமாக விளங்க வேண்டியள். ஓர் ஆண்மகன் செய்யும் தவறு அவனை மட்டுமே பாதிக்கும். ஆனால் பெண்கள் செய்யும் தவறு ஒரு குடும்பத்தைப் பெரிதும் பாதிக்கும் (தட்சணாமுர்த்தி, 2008, pp.540544). அதனால்தான் தமிழ்ச் சமுதாயத்தில் பெண்கள் மிகவும் பாதுகாப்புக் குரியவர்களாகவும், போற்றுதற்கு உரியவர்களாகவும், பாதுக்காக்கப் படுகின்றனர் (Umadevi Prabharan, 2011, p.167).

இந்தப் பண்பாட்டுக் கட்டமைப்பில் வளர்ந்த ஆண்டாளும் தன்னால் தனது குடும்ப மானம் பறிபோனதை எண்ணி வருந்தித் தற்கொலைக்கு முயற்சிக்கிறாள். மலேசியாவில் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆய்வு ஒன்று மலேசிய இந்தியர்களில் பெரும்பான்மையினர் மானம் பறிபோனதை எண்ணியே தற்கொலை செய்து கொண்டதாகத் தெரிவிக்கின்றது. (குணா, 2006, pp.108 112). இதுவே ஆண்டாள் திரைப்படத்திலும் ஓர் பெண்ணின் அவல் நிலையாகக் காட்சிச்சுப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

இவ்வாறு தனது எதிர்காலம், குடும்பம், சமுதாயம் ஆகிய அனைத்திற்கும் அவப்பெயரை ஈட்டித் தரக்கூடிய பக்குவமற்ற காதலினால் விளையும் விளைவுகளை ஒருகணம் சிந்தித்தால் மிகப் பெரிய இழப்புகள் தவிர்க்கப்படும் என்பதை இத்திரைப்படம் மனதில் பதியும் வண்ணம் சித்தரித்துள்ளது.

ஆண்டு	மலாய்க்காரர்	சீனர்	இந்தியர்	பிற இனத்தவர்	மொத்தம்
2011	467	367	116	279	1,229
2012	571	757	125	541	1,994

மூலம்: <http://www.perakini.net/statistik>.

### வினாமொதற் தொழிலால் விளையும் அவைம்

தமிழர் பண்பாட்டிலாகட்டும் அல்லது இந்து சமயப் போதனைகளிலாகட்டும் பரத்தமை என்பது பாவச்செயலாகவே குறிப்பிடப்படுகின்றது. இது பஞ்சமாபாதகங்களில் ஒன்றாகவே கூறப்படுகின்றது (சிங்காரவேலு முதலியார், 1998, p.1079). திருவள்ளுவர் பரத்தையரைப் பணத்தின் மீது மட்டுமே நாட்டம் கொண்டவர் என்றும் அவர்களுடன் கூடுவது பின்துடன் கூடுவதற்கு ஒப்பாகும் என்றும் கூறுகின்றார் (குறள்: 193). சங்ககாலம் தொட்டே பரத்தையர் இருந்துள்ளனர். ஆயினும் இவர்கள் சமுதாயத்தில் ஒதுக்கப்பட்டே வைக்கப்பட்டிருந்தனர் (தட்சணாமுர்த்தி, 2001, p.109). மேலும் வினாமொதருடன் தொடர்புகொண்ட ஆடவன் தன் மனைவியின் காலைத் தொட்டு மன்னிப்புக் கேட்க வேண்டும் எனச் சங்க இலக்கியம் உரைக்கின்றது (கலித்தொகை: 88). இதன் அடிப்படையில் காணும் போது பரத்தையுடன் தொடர்பு கொள்ளும் ஆண்மகன் மானமிழந்தவனாகவே சமுதாயத்தால் பார்க்கப்படுகின்றான். ஆண்டாள் திரைப்படத்தில் ஆண்டாளை உடல் இன்பத்திற்காக நாடி வரும் மருத்துவர் ஒருவர், தன்னைத் தன் மனைவி விவாகரத்து செய்ததாலேயே தாம் இது போன்றோரைத் தேடி வருவதாகத் தன் நன்பரிடம் கூறுகிறார். மலேசியாவில் மேற்கொள்ளப்பட்ட ஆய்வு ஒன்று இது போன்ற பெண்களைத் தேடி வரும் பெரும்பாலான

ஆண்கள் திருமணமாகாதவர்களாகவும் விவாகாரத்து பெற்றவர்களாகவுமே உள்ளனர் எனக் காட்டுகிறது (குணா, 2006, p.124). இதே காட்சியில் அம்மருத்துவர் தனது செயலுக்காக வருந்துவதும் வெட்கம் கொள்வதும் அத்திரைப்படத்தில் காட்டப்படுவது கற்பு என்பது ஆண் பெண் இருபாலருக்கும் பொதுவான ஒன்றுதான் என்பதையும் பரத்தையரோடு சேர்நினைப்பவன் மானமிழந்தவனாகவே இருப்பான் என்பதையும் நிறுவுகின்றது.

ஆண்டாள் தன் கணவனால் விபச்சாரத் தொழிலில் ஈடுபடுத்தப்பட்ட பின்னர் தனது மானமிழந்து, பெண்ணுக்குரிய பண்புகளை இழந்து வாழ்வதாகக் காட்டப்படுகிறான். அவளுடைய முந்தைய பண்பாடு மிக்க வாழ்க்கையையும் தற்போதைய விபச்சாராத் தொழிலில் அகப்பட்ட வாழ்க்கையையும் எண்ணிப் பார்க்கும் முரளி எனும் ஆண்டாளின் நன்பன் அவளின் அவலநிலையை எண்ணி வருந்துகிறான். மேலும் சமுதாயத்தில் தனது மதிப்பு அனைத்தையும் இழந்தவளாகவும், யாருக்கும் அடங்காதவளாகவும் மாறிவிடும் ஆண்டாளின் வாழ்க்கையை இப்படம் சுட்டுகிறது. மேலும், இக்குற்றச் செயலைப் பிறர் அறியா வண்ணமே ஆண்டாள் மேற்கொள்கிறான் என்பது இது மலேசியாவில் ஒரு குற்றச் செயல் என்பதையும் புலப்படுத்துகிறது.

மலேசியாவில் இக்குற்றத்தைத் தடுக்கப் போலீசாரால் தொடர்ந்து நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ளப்பட்டுதான் வந்திருக்கின்றது.

அட்டவணை 1: 2011ஆம் ஆண்டு ஜனவரி முதல் 2012ஆம் ஆண்டு செப்டம்பர்

வரையில் போலீசாரால் தடுத்து  
வைக்கப்பட்ட விலைமாதர்களின்  
எண்ணிக்கை.

மேற்கண்ட அட்டவணை மலேசியாவில் போலீசாரால் விபச்சாரத் தொழிலுக்கு எதிராக மேற்கொள்ளப்பட்ட நடவடிக்கையைக் காட்டுகிறது. ஆயினும் இது தொடர்ந்து கொண்டு இருப்பதை மறுப்பதற்கில்லை. மேற்கண்ட நடவடிக்கையைப் போலவே 1995 ஆம் ஆண்டு குவாலாலூம்பூர், செனவு கிட்சாலையில் பலமுறை மேற்கொள்ளப்பட்ட போலீஸ் சோதனையில் மொத்தம் 143 விலைமாதுர்கள் தடுத்து வைக்கப்பட்டு, நீதி விசாரணையில் நிறுத்தப்பட்டனர். இவர்களுக்கான தண்டனைக்குப் பிறகு இவர்கள் மீண்டும் இதே தொழிலில் ஈடுபட்டது ஆய்வு ஒன்றின் வழி அறியப்பட்டது (குணா, 2006, p.133).

ஆனால் இந்தத் தொழிலினால் மிகப்பெரிய குற்றச் செயல்கள் பெருகுவதும் சமுதாயச் சீர்கேடுகள் நிகழ்வதுவும் மறுப்பதற்கில்லை (Kalaivani Palaney, 2011, p.134). இது போன்ற விலைமாதர்கள் பலர் போதைப் பொருள் விணியோகத்திலும் ஈடுபடுகின்றனர். இதுவல்லாது தங்களிடம் வரும் வாடிக்கையாளர்களை மிரட்டிப் பணம் பறிப்பதுவும் நிகழ்கிறது. இத்தொழிலில் உள்ள தரகர்கள், பெண்கள், குழந்தைகள் போன்றோரைக் கடத்தும் குற்றச் செயல்களிலும் ஈடுபடுகின்றனர் (குணா, 2006, p.125).

அனைத்துலக ஆய்வறிக்கை ஒன்று, இந்திய நாட்டில் 400,00 - 500,000 வரையில் பெண் பிள்ளைகள் விபச் சாரத்தில் ஈடுபடுத்தப்படுவதாக அறிவிக்கின்றது (UNICEF, 2011, p.7). இத்தொழிலில் ஈடுபடுத்துவதற்காகப் பல பெண்களும் சிறுமிகளும் கடத்தப்படுகின்றனர் (Kathleen Barry, 1996, p.173). ஆண்டாள் திரைப்படத்தில் கூட சரேஷ் ஆண்டாளின் குழந்தையை விற்கத் திட்டமிடும் நடவடிக்கை காட்டப்படுகின்றது.

இதுவெல்லாது உயிர்க்கொல்லி நோயாகிய எயிட்ஸ் (AIDS) நோய் பரப்பத்திற்கும் விபச்சாரமே முக்கிய காரணமாக உள்ளது (Campbell, 1999, p.78). 1986 ஆம் ஆண்டு முதல் 2008 ஆம் ஆண்டு வரை மொத்தம் 84,630 பேருக்கு எச்.ஐ.வி கண்டிருப்பதாகவும் அவர்களுள் 11,234 பேர்கள் மரணமுற்றிருப்பதாகவும் அறியப்படுகின்றது. இவர்களுள் பெரும்பான்மையினர் விலைமாதர்களிடமிருந்தே இந்நோய்க்கு ஆளானதாகவும் இத்துறை அறிவித்துள்ளது (Perangkaan Sosial Terpilih Tren Sosial Malaysia, 2009, pp.3-4).

இதன் அடிப்படையில், ஆய்வுக்கு உட்படுத்தப்படும் ஊடகக்காட்சிகள் யாவும் சரியான ஆதாரங்களைக் கொண்டு ஆய்வு செய்வதன் மூலம் மக்களுக்கு விழிப்புணரவை கொடுப்பதாகக் கூறுவதன் பார்வையில் ஆண்டாள் திரைப்படமும் இளம் தலைமுறையினருக்கு சமுதாய அவலத்தைச் சுட்டிக் காட்டுவதன் வாயிலாக அவர்களைத் தவறு செய்யாமல் இருக்க எச்சரிக்கிறது. மேலும், பல சீரழிவுகளுக்குக் காரணமாக உள்ள விபச்சாரத்தால் ஏற்படும் இன்னல்களையும் சமுதாய அவலங்களாக முன்வைப்பதோடு, இளம் பெண்கள் இத்தொழிலில் சிக்கிவிடக் கூடாது எனும் சிந்தனையையும் ஆண்டாள் திரைப்படம் முன்வைத்திருப்பது ஆய்வின் வழி அறியப்படுகின்றது.

## போதைப் யாருளால் சீரமிலு

மதுப்பழகத்தினும் கொடியது  
 போதைப்பழக்கம். இது ஒருவரின் புத்தியை  
 மழுங்கச் செய்து இன்பமான ஒரு  
 மயக்கமான நிலையிலேயே ஆழ்த்தி  
 வைத்திருக்கக் கூடியது. போதை வஸ்துவின்  
 வேகம் உடலில் இருக்கும் வரையில் இது  
 தொடரும். பின்னர் அதைத் தேடி அலைய  
 வைக்கும். பின்னர் இதற்கு  
 அடிமையானவர்கள் போதைப்பொருள்  
 இல்லாமல் வாழ முடியாத நிலை

இனம்	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008
மலாய்க்காரர்	65.9	67.7	69.5	68.6	64.6	68.1	69.5	72.6	77.4
சீனர்	17.9	16.0	14.9	14.8	13.6	15.6	15.9	13.6	11.6
இந்தியர்	10.9	10.1	10.2	10.1	9.1	9.8	10.6	11.4	8.8
சபாக் மாநிலத்தவர்	3.9	4.4	4.2	4.3	9.0	3.7	2.4	1.6	1.2
சரவாக் மாநிலத்தவர்	0.4	0.2	0.3	0.4	0.4	0.4	0.4	0.2	0.1
பிற இனத்தவர் & வெளிநாட்டவர்	1.1	1.5	1.0	1.8	3.2	2.3	1.2	0.6	0.8

மூலம்: *Perangkaan Sosial Terpilih*, 2010, p. 5.

உருவாகும் (Mohamed Izham, 2004, p.8). போதைப் பொருள் கிடைக்காத நிலையில் மயக்கம், கண்களில் நீர் வடிதல், வயிற்றுவலி போன்ற மிகப்பெரிய துண்பத்திற்கு போதைப் பித்தர்கள் ஆளாவர். இதனால் தன்னிலை இழக்கச் செய்து தாம் என்ன செய்கிறோம் என்று அறியாத வெறிபிடித்த நிலைக்கு இவர்கள் தள்ளப்படுவர். இதுவே அவர்களை திருட்டு, கொள்ளா, விபச்சாரம் போன்ற குற்றச் செயல்களிலும் ஈடுபடத் தூண்டும் (Mohamad Sabri, 1996, p.35).

ஆண்டாள் திரைப்படத்தில் ஆண்டாள் ஒரு நல்ல குடும்பத்தில் பிறந்த பண்புள்ள பெண்ணாக இருந்த போதிலும் தன் கணவனால் போதைப் பொருளுக்கு அடிமையாக்கப்பட்ட பின்னர் விபச்சாரம் உட்பட அனைத்து கீழ்நிலைச் செயல்களிலும் ஈடுபடத் தொடங்குகிறாள். அவள் குடும்பம் அவளுக்கு அளித்த பண்பாடுகள் யாவும் மறந்து போனது. போதை ஒன்றே அவள் தேவை என்றானது.

போதைப் பித்தர்களின் வாழ்க்கையில் எவ்வித சமுதாயக் கடப்பாடோ அல்லது குடும்பம், இனம், நாடு என்கிற பற்றுதலோ இல்லாமல் போய்விடும். அவர்கள் மயக்கமான ஒரு இனப் உலகில் வாழ்வதாகத் தங்களைத் தீண்ட்துக் கொள்வர். இவர்கள் வாழ்வதவும் இது

போன்ற போதைப்பித்தர்களுடன்தான். மக்கள் தங்களை கீழ்நிலையில் பார்க்கிறார்கள் என்ற கவலையும் இவர்களுக்குச் சிறிதும் இருக்காது (Abdul Ghafar Taib, 1992, p.4). ஆண்டாள் திரைப்படத்தில் முரளி என்கிற அவளது நன்பன் ஆண்டாளுக்கு அறிவுரை கூறிய போது ஆண்டாள் எதனையும் பொருட்படுத்தாது அவனது அறிவுரைகளை அல்லது செய்தது மேற்சொன்னவற்றையே கட்டுகிறது.

தனி மனிதன், சமுதாயம் என அனைத்தையும் சீரழிக்கவல்ல போதைப் பொருள் வினியோகம் மலேசியாவில் மிகப் பெரிய குற்றச் செயலாகக் கருதப்பட்ட போது, இந்த அவலம் தொடர்ந்து கொண்டுதான் இருக்கிறது.

அட்டவணை 2: 2000 - 2008 வரையில் இன வாரியாக போதைப் பழக்கத்திற்கு அடிமையானவர்களின் விழுகாடு (%).

மேற்கண்ட அட்டவணை மலேசிய இந்தியர்களைடையே இப்பழக்கம் குறைந்திருப்பதைப் போலக் காட்டினாலும் கூடா இதில் மிகப்பெரிய மாற்றம் இருப்பதாக அறியப்படவில்லை என்றே கூற வேண்டும். அரசாங்கம் இக்குற்றச் செயலைக் கட்டுப்படுத்தப் பல்வேறு சட்டங்களை அமல்படுத்திய வண்ணமே

உள்ளது. போதைப்பித்தர் சட்டம் (மருத்துவம் - மீட்சி) 1983, அபாயகர போதைப்பொருள் 1988, நஞ்ச சட்டம் 1952 (B2) போன்ற சட்டங்கள் பல மலேசியாவில் இயற்றப்பட்டும் அவை மேம்படுத்தப்பட்டும் வந்துள்ளன. ஆயினும் போதைப் பொருளுக்கு அடிமையாவதும், அதனைக் கடத்துவதும் தொடர்ந்து கொண்டுதான் இருக்கிறது (Sulaiman bin Hj Mahmud, 2004, pp.1-2). போதைப்பொருள் விற்பனை மிகுந்த லாபகரமானது என்பதுவே இக்குற்றச்செயல் வளர்வதற்கான மூல காரணம் எனக் கூறப்படுகின்றது (குணா, 2006, p.85).

ஆயினும் மலேசியக் காவல் துறை இதனைத் துடைத் தொழிப்பதில் முனைப்புடன் செயல்படுவதாகவே கூற வேண்டும். 2006ஆம் ஆண்டு 20.5 மில்லியன் மதிப்பிலான போதைப் பொருள்களும் அதற்கு அடுத்த ஆண்டு 37.3 மில்லியன் மதிப்பிலான போதைப்பொருள்களும் காவல் துறையினரால் கைப்பற்றப்படன (Akhbar Utusan Malaysia, 19/12/2007, p.15). ஆனால் இதனை முற்றிலும் துடைத் தொழிப்பதற்குச் சமுதாயத்தில் விழிப்புணர்வு வேண்டும்.

20 முதல் 25 வயதிற்கு இடையிலான பல மலேசிய இந்திய இளைஞர்கள் இந்தப் போதைப்பொருள் கடத்தல் மற்றும் வினியோகத்தில் ஈடுபடுகின்றனர் என ஆய்வு ஒன்று காட்டுகின்றது. மேலும் 1988 முதல் 1996ஆம் ஆண்டு வரையில் 9,000 மலேசிய இந்திய இளைஞர்கள் போதைப்பொருள் வினியோகக் குற்றத்திற்காக மலேசியக் காவல் துறையினரால் கைதும் செய்யப்பட்டுள்ளனர் என்றும் அந்த ஆய்வு காட்டுகின்றது (குணா, 2006, p.85).

போதைப்பித்தர்கள், போதைப்பொருள் வினியோகிப்பாளர்கள் ஆகிய இவ்விருவரும் சட்டத்தின் முன் குற்றவாளிகளேயாவர். இவர்கள் சமுதாயத்தால் ஒதுக்கப்பட்டவர்களாகவும் வைக்கப்படுவர் (Anti Narcotics Task Force, 1992, p.94). இது

மிகப்பெரிய சமுதாயச் சீரழிவுச் செயலும் ஆகும் (Kerbo, 2012, p.9).

ஆண்டாள் திரைப்படத்தில் போதைப்பொருளினால் விளையும் மேற்சொன்ன அவலங்கள் யாவும் தெளிவாகவே காட்டப்பட்டுள்ளன. அதோடு போதைப்பொருளுக்கு அடிமையானால் எத்தகைய கதியை அடைவர் என்பதற்கு ஆண்டாள் கதாபாத்திரமே தக்க சான்றாக அமைக்கப்பட்டுள்ளது. போதைப்பொருள் வினியோகத்தில் ஈடுபட்ட சுரேஷம் சட்டத்தின் பிடியிலிருந்து தப்ப இயலாது என்பதுவும் இத்திரைப்படத்தில் நிறுவப்பட்டுள்ளது.

## முடிவுரை

ஆண்டாள் திரைப்படத்தில் சமுதாய அவலங்களாக முன்வைக்கப்பட்ட இளம் வயதில் பக்குவமற்ற காதல், விலைமாதர் தொடர்பு, போதைப்பழக்கம் ஆகிய மூன்று கருப்பொருள்களும் பார்ப்பவரின் மனதில் விழிப்புணர்வை ஏற்படுத்தும் வண்ணமே சித்தரிக்கப்பட்டுள்ளன. இவை சமுதாய அவலங்கலாகச் சித்தரிக்கப்பட்ட போதிலும் இதனால் வரும் கேடுகளால் மலேசிய இந்திய சமுதாயம் சீரழிந்து விடக் கூடாது என்பதற்கான சிந்தனைப் போக்குகள் இத்திரைப்படக் காட்சிகளில் செவ்வனே காட்டப்பட்டுள்ளன. முதல் கோண் முற்றும் கோணல் என்பது போல ஆண்டாளின் வாழ்க்கையில் இளம் வயதில் பக்குவமற்ற காதலினால் அவள் எடுத்த தவறான முடிவே அவளது மற்றைய எல்லாக் குற்றங்களுக்கும் காரணமாக அமைந்தது எனும் சிந்தனையே ஒட்டு மொத்தக் கதையின் சாரமாக விளங்குவதை ஆய்வில் கண்டுபிடிப்புகள் காட்டுகின்றன. அதே வேளையில் தவறு செய்வது மனதை இயல்பாயினும் அதைத் திருத்திக் கொள்வதால் நல்ல வாழ்க்கையையாராலும் அமைத்துக் கொள்ள முடியும் எனும் ஆண்டாள் திரைப்படத்தின் சிந்தனையானது இன்றைய இளைய சமுதாயத்திற்கு மிகவும் ஏற்புடைய

சிந்தனையாக உள்ளது எனலாம். ஒட்டு மொத்தத்தில் ஆண்டாள் திரைப்படம் சமுதாய அவலங்களை முன்னிருத்தி அதில் சிக்கிக் கொள்ளாமல் இளைய சமுதாயம்

கவனமாகத் தங்களின் வாழ்க்கையைச் சீரமைத்துக் கொள்வதற்கான வழிகோளாக அமைகிறது என்றே ஆய்வின் முடிவாக முன்வைக்கப்படுகிறது.

## References

- Abdul Ghafar Taib. (1992). Dadah Membunuh. Kuala Lumpur: Delma Sdn.Bhd.
- Achee Subramaniam. (1995). Wanita Dalam Novel Tamil Malaysia (1910-1970). (Unpublished Masters Dissertation). Universiti Malaya.
- Akhbar Utusan Malaysia.
- Andrew Tudor. (1974). Image And Influence: Studies In The Sociology Of Film. London: George Allen & Unwin.
- Armes, Roy. (1974). Film And Reality. England: Penguin Books Ltd.
- Bordwell, David & Thompson, Kristin. (2008). Film Art. New York: MC Graw Hill.
- Campbell, A., Carole. (1999). Women, Families And HIV/AIDS: A Sociological Perspective On The Epidemic In America. UK: Cambridge University Press.
- Constantine V. Nakassis & Melanie A. Dean. (2007). “Desire, Youth, and Realism in Tamil Cinema.”, Journal of Linguistic Anthropology. (Vol. 17, Issue 1, pp. 77-104). ISSN 1055-1360, EISSN 1548-1395. <http://www.ucpressjournals.com/reprintInfo.asp>. DOI: 10.1525/jlin.2007.17.1.77.
- Creswell W., John. (2003). Research Design Qualitative, Quantitative And Mixed Methods Approaches. (2nd Edition). London: Sage Publication, Inc.
- Dadah, What You Need To Know. (1992). Anti Narcotics Task Force, National Security Concil. Kuala Lumpur: Delmu (Malaysia) Sdn, Bhd.
- Denzin K., Norman & Lincoln S., Yvonna,. (2003). Introduction: The Discipline and Practice of Qualitative Research. In K., Norman, Denzin and Yvonna, S., Lincoln (Eds.), Collecting And Interpreting Qualitative Materials. London: Sage Publication, Inc.
- Goudlad, J., S., R. (1971). A Sociology of Populoar Drama. London: Heinemann.
- Guna K., A. (2006). Kaathal Mana Vaalkai, Kulanthai Valarpu: Sikalum Thirvum. Chennai: Santha Publication.
- Howell, Kerry E. (2013). An Introduction To The Philosophy Of Methodology. Singapore: Sage Publication, Inc.
- Jarvie, C. (1970). Towards A Sociology Of The Cinema. London: Routledge & Kegan Paul Ltd.
- Kalaivani Palaney. (2011). Kajian Isu-Isu Semasa Dalam Cerpen Tamil Terbitan Akhbar Malaysia Nanban. (Unpublished Masters Desertation). Universiti Malaya.
- Kalithogai.
- Kathleen Barry. (1996). The Prostitution of Sexuality. New York: New York University Press.
- Kerbo, R., Harold. (2012). Social Stratification And Inequality. London: Mc Graw Hill.
- Khoo Sim Eng. (1997). The Construction Of A Chinese-American Faminice Indentity In Film. (Unpublished Masters Desertation) Universiti Malaya.
- Kumarasamy Thannimalai. (2011). Isu-Isu Sosial Iang Digambarkan Oleh Novel-Novel Tamil Malaysia Sekitar 1990-an. (Unpublished Masters Desertation). Universiti Malaya.

- McCarthy, Thomas. (1978). *The Critical Theory Of Jurgen Habermas*. London: Hutchinson & Co, Ltd.
- Melissa Freeman. (2008). Hermeneutics. In M., Given Lisa (Ed.), *The Sage Encyclopedia of Qualitative Research Methods*. (Vol. 1, pp. 385-388). London: Sage Publication, Inc.
- Merrian, B., Sharan. (2009). *Qualitative Research A Guide To Design And Implementation*. San Francisco: A Wiley Imprint.
- Michael Pyan & Melissa Lenas. (2012). *An Introduction to Film Analysis*. New York: Continuum.
- Mohamed Izham. (2004). *Mengenali Dadah Dan Bahayanya Terhadap Masyarakat*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- Mohamed Sabib Bin Abdullah. (2007). *Pemaparan Isu-Isu Sosial Dalam Puisi-puisi Tamil Malaysia Selepas Kemerdekaan*. (Disertasi Ijazah Sarjana yang tidak diterbitkan). Universiti Malaya.
- Naga Devi. (2006/2007). *Astro Tamil Nadagangal: Oor Aaivu*. (Unpublished Graduation Exercise). Universiti Malaya.
- Palani Krishnasamy. (2011). *Pemikiran Femenisme Dalam Sajak Tamil Moden Malaysia*. (Unpublished Masters Dissertation). Universiti Malaya.
- Paul Madsen, Roy (1973). *The Impact Of Film, How Ideas Are Communicated Through Cinema And Television*. New York: Macmillan Publishing Co. Inc.
- Perangkaan Sosial Terpilih, Tren Sosial Malaysia. (2009). (Siri 11). Purtajaya: Jabatan Perangkaan Malaysia.
- Perangkaan Sosial Terpilih. (2010), Putrajaya: Jabatan Perangkaan Malaysia.
- Rajantheran, M and Silllalee, K. (2015). “*Sanggath Tamilarin Manam Katha Viram.*”, *Journal of Tamil Peraivu*. (Vol. 1, pp.7-15). ISSN 2289-8379.
- Sabitha Marican. 2005. *Kaedah Penyelidikan Sains Sosial*. Petaling Jaya: Pearson/Prentice Hall.
- Sagar Narayanan. (2009). *Satu Kajian Tentang Corak Pemikiran Sosial Masyarakat India yang Terpapar Dalam Novel Tamil Malaysia (1957-1987)*. (Unpublished Doctoral Thesis). Universiti Malaya.
- Singaravelu Mudaliar, A. (1998). *Abithana Chintamani: The Encyclopedia Of Tamil Literature*. Delhi: Asian Educational Services.
- Stephenson, Ralph & Phelps, Guy. 1965. *The Cinema As Art*. London: Penguin Books.
- Sulaiman Bin Hj Mahmud. (2004). *Pelaksanaan Dan Cabaran Undang-undang Dadah: Antara Pemulihan Dan Hukuman Kertas kerja yang dibentangkan dalam Seminar Membanteras Gejala Dadah*. (pp. 1-12). Ajensi Dadah Kebangsaan Kementerian Keselamatan Dalam Negeri Malaysia, 12-14/8/2004. Johor Bahru: Puteri Pan Pacific.
- Thatchinamurthy, A. (2001). *Sanga Ilakiyanggal Unarthum Manitha Uravugal*. Thanjavur: Mangayarkarasi Pathipagam.
- Thatchinamurthy, A. (2008). *Thamilar Naagarigamum Panbaadum*. Chennai: Yaal Veliyidu.
- Thiruvalluvar. Thirukkural.
- Tony Aldgate. (1981). *Idealogical Consensus In British Feature Films, 1935-1947*. In K.,R.,M., Short (Ed.), *Feature Films As History* (pp. 94-112). London: Croo M Helm.
- Umadevi Brabaharan. (2011). *Isu-Isu Semasa Dalam Cerpen Tamil Malaysia Dari Tahun 1990-2006*. (Disertasi Ijazah Sarjana yang tidak diterbitkan). Universiti Malaya.
- UNICEF. (2011). *Profiting From Abuse: An Investigation In To The Sexual Exploitation Of Our Children*. New York: The United Nation Children’s Fund.
- Zygmunt Bauman. (1978). *Hermeneutics And Social Science Approaches To Understanding*. London: Hutchinson & Co, Ltd.
- <http://www.perakini.net/statistik>